

214402

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7162191 / 28.08.2018
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020565 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

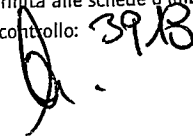
Gross weight 1.634,500 KG Net weight 1.393 KG Volumes 1,800 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550722441 Hub System 1st/7th Gear cpl Customer article number: 0550722441 Position 1	1.400 PC	1.393 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	5 PC	75 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	100 PC	129 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	100 PC	26 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	5 PC	12 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUENNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 5
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 30/08
Firma: 

180199405
508532433
180200308

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
Anwendung des ADRs.
Anwendung des ADRs.
Anwendung des ADRs.

1-13 y compris et 21+22

Die mit fett gedruckten U-Nummern müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG V & Co. KG W. L. G. Gsheim Burgweg 11, 91438 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 18007691 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. VIA DEI CILLARINI 71026 S. Maria del Rio				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg T. D. D. R. S. C. U. MIHAI - FLORIN											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Fluoro Land/Pays: Italien				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)											
4 Ort und Datum der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: GETRAG V & Co. KG Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 29.7.18 Burgweg 11, 91438 Bad Windsheim				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.											
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Lieferschein #1 223161		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 24 x EP 32 x A Getriebschnecke		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 24 x EP 32 x A Getriebschnecke		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 24 x EP 32 x A Getriebschnecke		9 Offiz. Benennung, f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Ausgefertigt in Etablie à Bad Windsheim am le 29.7.18		22 Gut empfangen Reçu du marchandise 03 SET 2018 am le 03 SET 2018		23 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammelfeld	
24 Angaben zur Ermittlung der Entfernungen mit Grenzübergängen Données pour la détermination des distances avec les passages frontaliers von bis km		25 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur 26 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle 27 Kfz 28 Anhänger		29 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de série utilisé 30 National 31 Bilateral 32 EG 33 CEMT		34 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) 35 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 36 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		37 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) 38 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 39 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		40 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) 41 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 42 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		43 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) 44 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 45 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		46 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) 47 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 48 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Gefahrsymbol-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.41.11 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.41.11.